

中華民國十五年七月十七號

星期六

白表

大漢報

孔子二千四百七十八年

夏曆歲次丙寅年六月初八日

維城僑校白話劇之特色

〔言〕

〔論〕

白話劇者。以現身說法。規時勸俗。覺悟民

衆。乃促進文化。改良社會之利器也。其

表演繪影繪形。實事求是。抹却一切紫

調紅腔。浮詞歌舞。而談論直白。叙事迫

真。經常幻變本其因。福善禍淫證其果。

規時則令人易知。勸俗則令人興感。入情

入理。不啻於動作云爲間。寓教人教世之

法式。宜雅宜俗。大有適於吾人心目。雖

當場作劇。無非校友學生。殊爲難能可貴

愚而亦明。頑而亦化。洵爲社會教育中之

不可少者也。如維城僑校。此次之演白話

劇。全由該校教職員所組織。

鄧佩孚

司理部

敬啟

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

表

告

白

湘江西北伐對閩防禦之形勢也。又南京快信云。此間頗傳粵軍擬出兵援湘北伐。其出兵計畫。壹入湘南爲正軍。壹趨江西邊。贛爲聯軍五省之一。孫傳芳對於此事。主張援贛。惟出兵多少及協助餉械等項。須俟探明粵軍形勢。再爲定奪。

○特電
昨日下午九點四拾五分鐘接駐香港訪員來電云

◎省港政府代表。十五日開談判解決罷工潮。罷工委員會不能干涉。

◎陳公博向黨政府告辭調解罷工會議代表職。

電報

●南口劇戰

▲兩旅覆沒

北京十六日電。奉直聯軍進攻懷來。聞有兵兩旅。約由六千人至萬人。因拼命進攻敵軍堅固地盤。致全遭覆沒。該軍隊多係屬於前日國民軍第二軍者。當國軍初撤離北京時。彼等轉向聯軍投降而受改編。今則調往攻懷來。

●聯軍進攻懷來之大損失

▲中國代表已任定

北京十六日電。海關稅則會議之中國代表已由內閣任定。并經得張吳兩巨頭同意。此次再委代表。係將馮系人物開除。現預備致通牒與使團。提議定期續開關稅會議。留任之代表。爲蔡廷幹與顏惠慶。新代表爲顧維鈞王寵惠及張志潭。另任非全權代表六名。協助出席。關會日本總代表日置益氏刻下離去。聞若確已決定開會。則伊復返北京。

●共黨反對續開關會

▲分向使團及美領通知

北京十六日電。國民軍現正式通告使團。勿續開關稅會議。亦勿與北京政府接洽。除非大局底定永久和平耳。否則列強當負延長內訌之咎。國軍致書與荷使歐登科稱。現在政府爲吳佩孚與張作霖之私人機關。廣州政府亦公佈不承認北京政府所訂立各約。此似指以後稅則會議議決之案。

特 電

昨日下午五點四十分鐘接駐香港訪員來電云

◎省港政府代表十五日

開談判解決罷工潮 罷
工委員會不能干涉
◎陳公博向黨政府告辭調
解罷工會議代表哉○○

南口劇戰

▲聯軍猛攻仍未下

北京十六日電。距北京西北廿六英里之口。雖經奉直聯軍猛攻。然今日仍在國軍之手。南口爲中國西北門戶。異常重要。由國民軍堅守。聯軍欲驅除之。派鐵車向前面進攻。同時國民軍左右翼亦被軍大砲與飛機猛攻。其他各處砲聲不絕。互擲手炸彈激戰。

聯軍進攻懷來之大損失

則調往攻懷來。

即伊復返北京○○

北京十六日電。海關稅則會議之中國代表已由內閣任定。并經得張吳兩巨頭同意。此次再委代表。係將馮系人物開除。現預備致通牒與使團。提議定期續開關稅會議。留任之代表。爲蔡廷幹與顏惠慶。新代表爲顧維鈞王寵惠及張志潭。另任非全權代表六名。協助出席。關會日本總代表日置益氏刻下離去。聞若確已決定開會。則伊復返北京。

●共黨反對續開關會

▲分向使團及美領通知

北京十六日電。國民軍現正式通告使團。勿續開關稅會議。亦勿與北京政府接洽。除非大局底定永久和平耳。否則列強當負延長內訌之咎。國軍致書與荷使歐登科稱。現在政府爲吳佩孚與張作霖之私人機關。廣州政府亦公佈不承認北京政府所訂立各約。此似指以後稅則會議議決之案。

廣州十六日電。廣州政府外交部長。現致書與美國總領事。抗議復開關稅會議。并拍電美國上議員波亞氏。請其動議速即召回參預關會之美國代表。以爲改造中國之助力。

●上海郵差罷工

▲參與者二千二百人

上海拾七日電。上海郵政工人有二千二百名。聯同罷工。致郵政事務停頓。罷工緣因。係由於過激黨活動及米價高漲。

陳友仁之演說

▲爲黨政府吹牛

廣州拾六日電。罷工抵制之委員在此間開會。廣州政府外交長陳友仁在場演說。謂解决罷工條款。須使中國人民（由粵政府代表）所做統一及改造中國工夫無窒礙。方可承諾。氏又鼓吹承認國民政府。并云中國人民應有權自圖解救。無須外人干涉。排英抵制已實行年餘。現在會議。係欲交換意見。以謀終止工潮。

●堂門惡潮洶湧

▲舍路華區闖無行人

美國舍路埠十六日電。昨日華區發生堂門。街上闖無行人。懼禍之華僑。延警探護衛。離埠往外。警察料堂員再起決裂。死傷者必愈多。據暗探隊長靳氏言。有勢力之秉公堂。決與合勝堂及協勝堂死鬥。昨晨華人差利勝在十七街夾華盛頓街間。突被乘自動車之砲手鎗擊。差利勝拔鎗還射。彼此放鎗十餘响。有數彈丸。幾轟中在草地洒水之十四歲西女摩近氏。勝之鎗彈既盡。即奮拳向兩兇手毆擊。後勝從該女之旁走過。欲躲匿於溫格勒氏住宅門後。但因傷重仆地殞命。兇手即躍登自動車。向華盛頓街駛去。勝屍現昇入驗屍所。五處受傷。伊爲合勝堂及協勝堂員。兇手料爲秉公堂人。待其屍由檢屍所運出。則由協勝堂舉喪。

舍路全日電。年四拾歲之華僑差利勝。被砲手轟斃後。本處巡警意其爲砲崙埠堂號人員所害。現特嚴密偵緝。華僑黃祖。年約四拾歲。昨下午在馬都拿公園。隣人見其形跡可疑。遂報警將其拘禁。聽候審訊。當局之疑行兇者由砲崙前來。係因三日前舍路堂號已簽立條約。規定上數日太平洋沿岸城市雖屢生決裂。而本處對敵之堂不得加入門殺。警察隊長高拉氏昨晚見有兩自動車。滿載華人在街上馳過。其車掛有柯利近省牌照。高氏即飭警巡邏。嚴防華區滋擾。料該車係裝載堂號砲手爲差利勝復仇也。警署接到鎗响消息。立遣特別巡警與偵探馳赴華區。著名華人亦雇白人特別護衛。日擊慘劇者將兇手汽車號數報警路。常懷鎗自衛。又據華商阿華供稱。砲手初欲殺吾。予聞悉不敢離屋。彼等乃立意殺吾。同堂之差利勝。砲手曾坐汽車過吾宅數次。惟余蟄伏不出。

加省沙加緬都埠拾六日電。本埠華區秉公堂人員。昨請警長准其帶手鎗自衛。蓋因合勝堂懸賞。若有人能殺秉公堂員。壹死者

。給銀一千元。美國羅省技利埠拾七日電。秉公堂員富冷李。在某餐館傭工。今突被合勝堂員兩人放鎗轟倒。載入醫院。醫生謂其性命堪虞。合勝堂人阿勝已就逮。李在院認識其爲兇手。另有壹名黃添亦疑爲行兇者。在合勝堂總部被拘去。○

● 日本提訊美領書記

▲ 因撮映佐世保炮台被拘

東京拾六日電。美使館頃接通告稱。在長崎美領署之書記和嘉惠氏。上月初因在佐世保撮映炮台。被當局逮捕。是月七日在長崎縣衙初訊。現定于拾九日開堂提訊。○初訊時不准公衆旁聽。蓋當局辦理該案。欲嚴守秘密。

● 加省熱死七人

▲ 許多人致病

美國三藩市十八日電。加省酷熱。死人七名。秀人拉威氏年四十三歲。在馬丁州路上操作。忽因天氣過熱。感受暑氣而暈仆死去。西婦沙普氏是羅省技利埠人。在斯鐸頓染日射病斃命。另有二人因天熱身亡。聞許多人感冒暑氣。憊乏衰弱。

● 虧空公帑私逃

▲ 由滬潛逃回美

上海十六日電。在中之國美國法衛書記緝文氏。被控虧空公款二萬元。潛離上海。當局四處查緝。現悉其搭輪船者化臣號。將于廿二日抵美國舍路埠。據官吏言。將調查可否將該犯引渡回華審辦。

● 地下道罷工人被解僱

▲ 地下道車輛照常行駛

紐約拾六日電。萬國城邑急運公司宣佈。巴黎十六日電。西班牙政府現宣布計畫。于十年內需款百三十九兆四拾七萬六千元。以擴充海軍。班政府不願爲減軍條約所束縛。擬建築巡洋艦三艘。每艘一萬噸。潛水艇拾二隻。煤油用品輸運艦兩艘。水雷驅逐艦三艘。并擬建造一火藥及地雷製造廠。

● 舊馬克乃廢紙

▲ 已取銷而毫無價值

美京十六日電。本處德國使館發出警告。着各投機家不可專買舊德國馬克紙幣及債券。蓋舊馬克紙幣失價值後。已將之取消。另發新幣。財政總長美倫氏是日言稱。財部接到消息。大多人專買舊德幣。但其已不值價。政府實無何法能挽救投資于該幣之人云。

香山縣人士。現倡設中山公園。以紀念孫中山。乃特派劉漢華來美募捐。劉轉派楊國旅君來加募捐。冀分道揚鑣。欵項速集。是星期楊君已抵本埠。往埠上香山縣各社團商戶及國民黨。拜謁各界僑胞。極表同情。聞楊君不日將來請香山縣各團體及國民黨。遣派代表。假座中華會館開會。討論籌捐進行事宜。

●邦人失數隻手指

喜士定木瓦偈華工林江〔譯音〕今早九點鐘偶因不慎。其右手手指被鋸斷數隻。即由救傷車車入公醫院調治

●美艦提前開來

署理風化稽查麥羅倫氏。繼續拘捕番票館。
○昨日到緬街八〇二號。拘去華人亞江譯音。
控爲館主。并拘白人壹名。

各埠新聞

●不分邑界熱心助學

安省詩佛埠函。本埠僑胞彭翥雲彭益二君。
台山人也。平日熱心公益。凡慈善事業。
莫不樂爲。月之七日。開平中學協捐員。
黃班史張錫敦胡維瑞。順道本埠下車。會
談之下。述及募款振興教育事。二君聞之。
不以邑界之分而自外。慨然解囊捐助。彭
翥雲捐二元。彭益一元。又蜜珠羅埠梁民。

各埠新聞

筵開四席。酒至數巡。首由總理曾雲峰君。起立宣布設宴旨趣。率衆向兩領事敬酒一杯。次請何領事留教。何君述道謝意。並謂在任以來。得僑胞指導。差幸無大過。今後望各僑胞各團體。聯合一致。於公益上教育上。力謀做去等語。復次請魏領事演說。據稱新到此間。情形未熟。自後望僑民凡事與領館合作。繼起演說者。有黃灼棠。曹懋森。趙屏珊。鄭爾禔四君。大率稱頌何領政績。希望其回國後。能提高中國在國際的地位。增進僑民之幸福。每次演畢。掌聲大作。旋暢飲盡歡。至八時餘散席。

●譚聲祥被殺命

疑被西惡所害

開平東山村人譚聲祥。現五十歲。其子同彥。年十三四歲。前數年來埠。聲祥向在叨吆附近某小埠之坑松樹山公司做工。父子同居。向安無異。拾五日下午一点鐘。其子忽發覺乃父倒仆山谷下。急呼請鄰側西人施救。比救上後。據西人稱業已死去。其屍今朝運抵本埠驗屍廳。候官檢驗。聞聲祥臘部重傷。死因殊不明白。疑係被西惡所害。死者尚有一子在古巴灣城。而榮譚公司聲禮君即其弟也。

●白話劇今晚開演

域埠華僑公立學校教職員學生。來雲演劇。域埠僑校學生來雲演劇。其種種消息。已迭誌報端。現經佈置完備。準于今晚七點鐘開演。各劇員經于昨日蒞埠。聞除劇員外。追隨來觀者約數十人。多因在域埠開演時。因事阻不暇往觀。故特隨來觀看。以飽眼福。聞在船購票者。馬培二拾元。李豪伯五元。本埠黃儉傳昨已購特別名譽票五元。今又購票二元。又林立晁周耀初各購票二元。大漢報購票二元。

●學界盛會

域埠華僑公立學校教職員學生。來雲演劇。各劇員昨晚聯翩抵埠。而前任域埠華僑公校教員朱碩存黃灼棠兩君。以師生重逢。特設茶會于瑞華樓。藉敦友誼。九時賓主咸集。入席品茗。席次碩存灼棠兩君以次起立。畧述茶會歡迎之至意。及嘉獎校友爲社會教育効勞之宏願。隨有文彊學生代表黃佩瓊。文華學生代表馬寶珠。相繼致詞。後由域埠學生馬啟瑞。教員黃許銀駱仲約。以次答謝數言。盡歡而散。統計到會員生有六拾餘人。洵學界中之盛會也。

氏。原定於八月七日來訪溫哥華埠。至拾二日方離去。頃據駐本埠美領事德威路氏照會市長梯磗氏稱。該艦改早於五號便開抵本埠。十號方離港。在本埠遊覽數日。○日人撞車斃命

日人竹內光男氏。寓天寅街二一貳號。昨早拾点半鐘。乘自動單車。與西女堅尼地氏所駕之自由車相撞。以致頭部破裂。兩點鐘已在公醫院去世。堅氏已被警察拘獲候查辦。遇事之地点。乃在謙密頓街與繩倫街間。該日人欲超過女車之前。遂撞及自由車之右輪。竹內氏被撞下倒地。不省人事。由救傷車車入醫院。並不甦醒而斃。

○納稅人贊成撥款。

市會擬用八十五萬元。以鋪砌各大道。擴充暗渠。改修各區。與修改卑司大學舊校舍作醫院等。經本埠納稅人於星期四投票表決贊許。是年秋冬間。可多僱用工人矣。

○邦人五名罰鍰

哥老富地路消息。有華人五名。乃業駕車出賃者。因未領駕車牌照。昨在沙里警衛。○由法官布氏提訊。每名罰銀七元半。另衛費二元半。

○獅門橋不建隧道

自卑司省航業聯會反對在擬築之獅門橋下建隧道後。橋樑委員昨在市廳開會議。出席者有本市市會。北溫埠。北溫縣。西溫埠。港務部。航業社。與溫埠商會等代表。已決定遵照坎拿大航務部之批准。建築壹橋。其最短不能過千四百尺。高過水面二百尺。濶四十尺。內有行人路。本埠市長梯磗氏與北溫埠市長摩頓氏。均反對隧道計劃。其指出該橋為美景之部份。凡過橋者可以收費。但若過隧道則無人納費。

○森林火警昨訊

據本處接得消息稱。在土地路華打地方之森林火警。已得人盡力救援。詎星期四日風忽轉吹。火遂向前焚燒。救火者迫得將火路拋棄。該路乃由救火人將各小樹木或可燒之物清除。路濶約由六尺至廿尺。現在再後的地方。新築火路以制止火之蔓延。星期四早天雖降雨。然無濟於事也。頃據森林官接得各方面報告。卑司省之火警現已在壓止中。

○烟人被拿

南溫埠消息。有華人兩名。昨在馬連道之菜園中。被騎警布利氏與布勒氏拘獲。控為吸鴉片烟案。執獲烟鎗及鴉片甚多。

漢。亦台山人。與黃君等相遇。既然涓銀一
一。三。年。食方田。下。久。不。名。鍾。。倨。座。華。僑。酒。一。朝。

卷之三

鄧石心王制造公司告白

◎廿名關員革職
夏利福市拾六日電。本處有關員二拾名。因與運私酒事有關。昨晚被免職。另委廿八人補充其位置。據本處自由黨稱。被免職者是自由黨人。補充者乃保守黨人。
●邦人酒案
域多利拾六日電。華人李由。被控於七月三號早十二點半鐘。在其酒樓中私藏燒酒。警察隊長希利到堂作証。李氏認有罪。法官滋氏判罰二十元或監禁四十天。又兩華人名李與黃。李氏被控在酒樓私藏燒酒案。黃氏乃食客。是早在警衛由法官滋氏提訊。推案至星期一日。律師軒打臣氏爲被扣辯護。(人名譯音)

貳元。如三君者。其熱心公益。誠不可多得矣。

●開僑熱心公益又一則

安省蜜珠羅埠函。開中協捐員黃班史張錫敦胡維瑞。八日駕自動車行抵本埠。開僑梁廷璽。以去年籌捐中學建費。未有機會捐款。茲特捐銀拾五元。又是日在本埠及鄰近之市。則佛埠。共籌得治匪經費二十元。

●邦人不允救火被罰

域多利十六日電。華人段源熙(譯音)。因不應森林官之令。往協助灌救森林火警。遂被控於案。謂有犯森林例第一百一十八條。是早在咗吹埠由法官卑化砵氏提審。判令罰銀貳拾五元另衙費。又西人哥布里氏。是沙里近勒人。因不竭力防火。亦在溫島之黨近埠。由法官也倫氏判罰二十五元另衙費。

●夫婦道苦

安省奶厄架科路埠十六日電。亞打禮仁氏年廿七歲。今日在街中遇見其拾八歲之妻。即行開鎗轟擊。計連發五响。及後提槍自轟兩响。二人均尚生存。移入醫院調治。情狀皆甚險惡。此慘劇之起。乃由其妻謂夫不供養他。故近日與之分居。據目擊者對警察報告稱。亞氏坐於車房門首。點餘鐘。以候其妻經過。當見其妻來時。伊即上前拔出手槍向其胸部轟發一响。遂倒仆路上。伊復拉他至附近小巷。向其胸部脅部每轟兩响。伊遂行往空地。自轟兩响。後由警察拘獲。送入醫院調治。他已有兒女二人。

●主筆因排斥賭博遇害

奧哈奧省廣東十六日電。廣東日報主筆美烈氏。因力倡排斥賭博。數星期前被人恫嚇謀殺其生命。該報是占士哥氏所有。占氏爲民主黨總統候補員。前曾與哈定氏競爭總統。美氏是日在屋後放其自由車回車房時。忽被人轟槍五响而斃。兇手乘自由車遁去。美氏被人恫嚇後。其家曾請警察嚴密保護。當槍响時。警察適值解職離去。據其鄰人報告稱。見有壹人形跡可疑。其自由車乃賓夕爾法尼亞省牌照。自槍响後。該車已不知去向。美烈氏現遺下妻及子女四人。

●拖輪被撞沉

滿地可拾六日電。拖輪奄馬亞路號。昨晚在離本埠二十五里之聖路易湖。被裝麥穀之輪布魯連號撞沉。溺斃五人。婦人壹人。有夫壹名逃生。美烈氏現遺下妻及子女四人。

酒一謝 穩 謝天爵 以上每五毛

車花圈各一 黃均車一 馬存車一 朱晃三記隆錦源車花圈各一 林德仁陳棒陳開唐作陳華車誅文各一 均和號周啟一 鄧松周顯車一 梁廣花圈一 吳連有伍福興花圈一 張芾棠花圈壹 西人麥堅路花圈一 華人美以美代表一 西人沙路委慎代表壹 西人不打市代表一 致公堂表一 國民黨代表一 達權社代表一

▼ ◎ ▲ 域埠致公堂鳴謝

啟者本總堂委派林立榮呂兆麟二君携五祖祠開幕慶典動畫片參與西人有名畫片機件往本首區公堂開影至七月八號回本總堂復命叨蒙各堂備車迎送厚禮隆情款洽贈回車費除支尙有盈餘不但林呂二君受賜良多而本總同人聆悉殊深感激謹誌數言用伸謝悃

◎咸豐致公堂烏謝

二記隆錦源車花圈各
人各一 均和號周啟
吳連有伍福興花圈
華人美以美代表
打市代表一 致公堂
表一

公 貨 雜 行
FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST.
PHONE SEY. 3440

詒看心田繩造公司告白

李初 積貳元	趙春 二元	黃培 三元	李社 相五元	陳熙石 二元	伍士泮 五元	黃護 三元	黃瑞 二元	黃景福 五元
心田織造公司啟	本公司宣織工 一名縫工 一名除國慶日及星期日均有工作 僑胞如有欲當此職請即函商或面商如有不明白之處可隨時與本主人研究	香港滙價每百五十四元六	今朝上海滙價每百五十一元九五	麥 嘉 三 元	李 鑒 一 元	黃 琪 一 元	黃 瑞 一 元	黃 景 福 五 元

諸君注意
(升人) 咬大小各器具俱全價
甚相宜



廣東新聞二

●飛機隊準備出發韶關
黨政府自李宗仁劉文島等相繼來粵後
以湘省軍事緊急迭接唐生智密電
韶州候令出發連日軍隊移動忙

請援當經決定尅日出師并先着桂
省各部由桂邊向全州前進又着陳銘
樞協同第貳軍張師及某某等部集中
飛機業已於十月初日運抵來粵特令
航空局李渭派撥戰鬥機六架尅日
出發李奉令後即派幹員多人搭

車前赴韶關擇地籌設辦事處并派

遣飛機師八名運載飛機四艘及軍

用品多種前赴韶關安置

李渭定日

間偕俄人某等出發前敵該局同人

特假南園酒家設宴餞別

●黑色匪輪竟敢到省河

往輪渡之匪輪壹艘獲匪黨拾餘名

鎗炮多件先是該部據探奔報謂現

查得有茶濱東源署匪郭輝堂混名貳哥

燒者糾同原閩黎榮等匪拾餘名

乘黑色火輪壹艘現寄碇於河南洲

頭咀尾查係攔截劫擄來往之輪渡者

該匪等藏有犀利鎗炮甚夥故特回

報請即派大隊前往圍捕該部隊長林

少民即帶隊數十人乘兩輪船往圍捕

二尊鎗械數桿連同匪輪押返總部

訊問後旋即逕解局究辦

匪指嚇時郭原黎等匪因措手不及

即被悉數擒獲並在輪搜獲大炮

頭咀尾查係攔截劫擄來往之輪渡者

該匪等藏有犀利鎗炮甚夥故特回

報請即派大隊前往圍捕該部隊長林

少民即帶隊數十人乘兩輪船往圍捕

二尊鎗械數桿連同匪輪押返總部

訊問後旋即逕解局究辦



都民寅保壽公司

獨立

謀人類健全之
幸福備來日年老之
溫飽

表代公司本

利多域

華哥溫

號源信

Shon Yuen Co.

541 Fisgard St.

Victoria, B.C.

豐和

Wo Fung Co.

41 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

利羅麥
Jan McLorie
406-7 Pemberton Bldg.
Victoria, B.C.

樂譚尤競公司謹告

米粉廣告

英洲尤魚蝦米粉及行

淨糧米粉四磅庄

一百磅十五元五毛

新粘米粉全上一百磅十五元五毛

麥英益洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish

Fairville, N. B. C.

高華雲

英華客機

WAH YING ROOMS

105 Pender St. E. Phone Sey. 6823

Vancouver, C.

垂青

重新廣告

啟者本棧重新修飾異常

華麗住房光潔新置床褥

龍電光燈大加改良煥然

價格相宜謹登告白仰候

垂青

電話(詩慶)六八二參

本棧在片打街東一百零五號

司事羅齊恬伍時令啟

華哥溫

